

Agly-Verdoublo

PAYS TOURISTIQUE



Calce



Le cirque de Vingrau

Dolmen à Bélesta

Le lac sur l'Agly

Autour de Força-Real

LA NATURE À PERTE DE VUE...
 Votre liberté commence ici.
 Notre territoire recèle un choix surprenant de sentiers de randonnée, propices à l'évasion. A pied, à vélo, en train, en voiture, vous découvrirez au gré de vos envies les pépites précieusement protégées de ce coin de Catalogne, des trésors de l'histoire aux secrets de vignonnais...
 La mer est encore plus belle vue de ces balcons naturels.
 Chemin faisant, évadez-vous !

Nature as far as the eye can see... Your freedom starts here. The Tourist Country Agly-Verdoublo conceals a surprising choice of hiking trails, conducive to escape. On foot, by bicycle, by train, by car you discover preciously protected gems of this corner of Catalonia, treasures of history and natural beauty. The sea is even better seen from these natural balconies. Along the way, you escape!

NOTRE HISTOIRE, VOS RACINES...
 Nous avons tant en commun.
 Nous avons une longue histoire à vous raconter ! Depuis 450 000 ans, depuis les hauteurs de Tautavel, le Pays Touristique Agly-Verdoublo s'est construit, lentement, paisiblement, naturellement... De site en site, à travers gorges, grottes et musées, le retour aux sources est garanti ! Cette histoire, nous la partageons.
 Après l'histoire, les souvenirs !

Our story goes back... We have so much in common. We have a long story to tell from 450,000 years, since the heights of Tautavel, the Tourist Country Agly-Verdoublo has been built slowly, peacefully, of course. From site to site, through gorges, caves and museums, returning is guaranteed! This is the story, we want to share it. After the story, the memories!

EN TOUTE SÉRÉNITÉ...
 Envie d'arrêter la montre ?
 Besoin de vous ressourcer, de renouer avec des plaisirs simples ? Le Pays Touristique Agly-Verdoublo vous propose une virée hors du temps. En couple, en famille ou entre amis, profitez de ces espaces paisibles et reposants. Au cœur de nos villages à la discrétion rassurante, échanges et rencontres rythment vos pas.
 Vous avez le temps, prenez-le !

With confidence... Want to stop time? Need to recharge your batteries, reconnect with the simple pleasures? The Tourist Country Agly-Verdoublo offers a trip out of time. Couples, families or friends, enjoy these peaceful and relaxing spaces. In the middle of our villages to the reassuring discretion, discussions and meetings will punctuate your steps. Be here time, take it!

Le Syndicat Touristique Agly-Verdoublo regroupe les communes de Bélesta, Calce, Cases-de-Pène, Cassagnes, Espira-de-l'Agly, Estagel, Montner, Tautavel, Vingrau.

Itinéraires de randonnée par ordre de difficulté

- 1. Circuit de Bélesta - 12 km - 450 m - 7 h 30
- 2. Circuit de Montner - 18 km - 1500 m - 7 h 30
- 3. Circuit de Vingrau - 25 km - 7 h 30
- 4. Circuit de Cassagnes - 25 km - 7 h 30
- 5. Circuit de Bélesta - 25 km - 7 h 30
- 6. Circuit de Montner - 25 km - 7 h 30
- 7. Circuit de Vingrau - 25 km - 7 h 30
- 8. Circuit de Cassagnes - 25 km - 7 h 30
- 9. Circuit de Bélesta - 25 km - 7 h 30
- 10. Circuit de Montner - 25 km - 7 h 30
- 11. Circuit de Vingrau - 25 km - 7 h 30
- 12. Circuit de Cassagnes - 25 km - 7 h 30
- 13. Circuit de Bélesta - 25 km - 7 h 30
- 14. Circuit de Montner - 25 km - 7 h 30
- 15. Circuit de Vingrau - 25 km - 7 h 30
- 16. Circuit de Cassagnes - 25 km - 7 h 30
- 17. Circuit de Bélesta - 25 km - 7 h 30
- 18. Circuit de Montner - 25 km - 7 h 30
- 19. Circuit de Vingrau - 25 km - 7 h 30
- 20. Circuit de Cassagnes - 25 km - 7 h 30

Une équipe à votre service
 Demandez les fiches des sentiers de randonnée, les parcours culturels, les listes des caves, balnearios, activités.

Syndicat Agly-Verdoublo
 2 Place Francisco Ferrer
 66110 ESTAGEL
 Tél : 04 68 29 19 42
 Mail : agly-verdoublo@syndicat-tourisme.fr
 Site internet : www.agly-verdoublo.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

La vallée de l'Agly

Saint-Paul-le-Vieux

Retable de la Vierge

Bistrot de Pays

CALCE, AUTOUR DE SON CHÂTEAU...
 Entre Fenouillèdes, Roussillon et bas Conflent, la commune de Calce, dont le premier mention remonte à l'an 843, tire son nom de la pierre calcaire à partir de laquelle on fabriquait le chaux catalan : calç (latin : calx, calce). Les vestiges de nombreux fours, pour certains encore en activité au XIX^e siècle, témoignent de cette exploitation.
 D'abord situé autour de l'église romane de Saint-Paul-le-Vieux aujourd'hui en état de ruine, le village s'est regroupé au pied du "castum" ou château première mention en 1312, et a connu par la suite un développement modeste, de par son éloignement des principaux axes de communication. Le retable de la Vierge à l'église paroissiale Saint-Paul au centre du village, date du début du XIX^e siècle.
 À 3 kilomètres au sud du village, entouré d'oliviers communaux, se trouve le mas fortifié de Les Fourts, dont l'existence est attestée au IX^e siècle. C'est un édifice remarquable dont certains éléments sont protégés : la chapelle, le porche, et l'enclos avec sa poterne. L'activité essentielle est aujourd'hui la viticulture, avec de nombreuses caves qui proposent de déguster leurs vins, issus de ce terroir exceptionnel.
 Surplombant la plaine du Roussillon, Calce offre, dans un environnement préservé, un lieu idéal pour randonneurs, cyclistes, et autres amoureux de la nature.

Calce: Around the castle... Between Fenouillèdes, Roussillon and bas Conflent, the town of Calce, the first mention dates back to 843, takes its name after the limestone from which were manufactured lime Calceans: calç (Latin: calx, calce). The remains of numerous ovens, some still active in the nineteenth century testify this exploitation. First situated around the romanesque church of Saint-Paul-le-Vieux today in a state of ruin, the village is grouped at the foot of "castum" or castle first mentioned in 1312, and had thereafter a modest development, by its distance from the main roads. The appearance of the Virgin parish church of St Paul in the center of the village dates from the early seventeenth century. 3 kilometers south of the village, surrounded by communal olive groves, lies the fortified farmhouse of Les Fourts, whose existence is attested in the sixth century. It is a remarkable building, whose elements are protected: the chapel, the porch, and the surrounding wall with the poterne. The main activity is viticulture, with numerous cellars where you can taste the wines from this exceptional terroir. Overlooking the plain of Roussillon, Calce offers in a preserved environment, an ideal place for hikers, bikers and other nature lovers.

Mairie de Calce
 12 Route d'Estagel
 66000 CALCE
 Tél : 04 68 54 22 85
 Fax : 04 68 38 54 22
 Mail : mairie@calce.fr
 Site internet : www.calce.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 15 h à 18 h